



Bruxelles, den 26.9.2014
COM(2014) 594 final

2014/0276 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om åbning og forvaltning af en række EU-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter (kodifikation)

BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle EU-lovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som EU-lovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt, dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis EU-lovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at EU-reglerne var klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)², hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af den normale procedure for vedtagelse af Unionens retsakter.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de kodificerede retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en interinstitutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets forordning (EF) nr. 774/94 af 29. marts 1994 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter³. Den nye forordning træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i den⁴; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

³ Opført i lovgivningsprogrammet for 2014.

⁴ Se bilag I til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på 23 officielle sprog af forordning (EF) nr. 774/94 og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag II til den kodificerede forordning.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om åbning og forvaltning af en række EU -toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsød af hvede og rug samt klid og andre restprodukter (kodifikation)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde , særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁵,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets forordning (EF) 774/94⁶ er blevet ændret væsentligt flere gange⁷. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

↓ 774/94 Betragtning 1 (tilpasset)
og 2198/95 betragtning 1
(tilpasset)

- (2) Unionen har forhandlet toldindrømmelser i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) og under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi . Forhandlingerne har

⁵ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁶ Rådets forordning (EF) nr. 774/94 af 29. marts 1994 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsød af hvede og rug samt klid og andre restprodukter (EFT L 91 af 8.4.1994, s. 1).

⁷ Se bilag I.

ført til aftaler, som blev godkendt ved Rådets afgørelse 94/87/EF⁸ og Rådet afgørelse 94/800/EF⁹ .

↓ 774/94 Betragtning 2 (tilpasset)

- (3) Ifølge aftalerne åbnes der på visse betingelser årlige toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet henhørende under KN-kode 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, for svinekød henhørende under KN-kode 0203 19 13 og 0203 29 15, for fjerkrækød henhørende under KN-kode 0207 14 10 , 0207 14 50 , 0207 14 70 , 0207 27 10 , 0207 27 20 og 0207 27 80 , for hvede og blandsæd af hvede og rug henhørende under KN-kode 1001 11 00 , 1001 19 00 og 1001 99 00 , samt for klid og andre restprodukter henhørende under KN-kode 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 og 2302 40 90 .
-

↓ 774/94 Betragtning 3 (tilpasset)

- (4) Disse aftaler gælder for en tidsbestemt periode. For at opnå en bedre rationalisering og en større effektivitet bør kontingenterne åbnes for flere år.
-

↓ 774/94 Betragtning 4 (tilpasset)

- (5) En ordning, der garanterer produkternes art, herkomst og oprindelse kan være hensigtsmæssig. I den forbindelse bør importen inden for de aftalte indrømmelser eventuelt gøres betinget af, at der forelægges et ægthedscertifikat.
-

↓ 774/94 Betragtning 5 (tilpasset)

- (6) Det kan være nødvendigt at fordele importen over året efter behovet på markedet i Unionen . I den forbindelse forekommer en ordning med anvendelse af kontingenter på grundlag af forelæggelse af en importlicens at være hensigtsmæssig.
-

↓ 252/2014 Betragtning 3
(tilpasset)

- (7) For at supplere eller ændre visse ikke-væsentlige elementer i denne forordning bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 290 for så vidt angår vedtagelse af ændringer af denne forordning, såfremt mængder og andre vilkår i kontingentordningerne tilpasses, navnlig ved en rådsafgørelse om indgåelse af en aftale med et eller flere
-

⁸ Rådets afgørelse 94/87/EF af 20. december 1993 om indgåelse af aftaler i form af godkendte protokollater i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) mellem Det Europæiske Fællesskab og henholdsvis Argentina, Brasilien, Canada, Polen, Sverige og Uruguay om visse olieafgrøder (EFT L 47 af 18.2.1994, s. 1).

⁹ Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence (EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1).

tredjelande. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

↓ 252/2014 Betragtning 4
(tilpasset)

- (8) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelse af denne forordning, for så vidt angår de regler, der er nødvendige for forvaltningen af de kontingentordninger, der er omhandlet i denne forordning, bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011¹⁰ —

↓ 2198/95 Art. 1 (tilpasset)

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Der åbnes et årligt EU -toldkontingent for en samlet mængde på 20 000 tons udtrykt i produktets vægt for oksekød af høj kvalitet, frisk, kølet eller frosset, henhørende under KN-kode 0201 og 0202, og for produkter henhørende under KN-kode 0206 10 95 og 0206 29 91.

Inden for kontingentmængden fastsættes satsen i den fælles toldtarif til 20 %.

Artikel 2

Der åbnes et årligt EU -toldkontingent for en samlet mængde på 7 000 tons for svinekød, frisk, kølet eller frosset, henhørende under KN-kode 0203 19 13 og 0203 29 15.

Inden for kontingentmængden fastsættes satsen i den fælles toldtarif til 0 %.

Artikel 3

Der åbnes et årligt EU -toldkontingent for en samlet mængde på 15 500 tons for fjerkrækød henhørende under KN-kode 0207 14 10 , 0207 14 50 og 0207 14 70 .

Inden for kontingentmængden fastsættes satsen i den fælles toldtarif til 0 %.

¹⁰ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

Artikel 4

Der åbnes et årligt EU -toldkontingent for en samlet mængde på 2 500 tons for kalkunkød, henhørende under KN-kode 0207 27 10 , 0207 27 20 og 0207 27 80 .

Inden for kontingentmængden fastsættes satsen i den fælles toldtarif til 0 %.

Artikel 5

Der åbnes et årligt EU -toldkontingent for en samlet mængde på 300 000 tons for kvalitetshvede, henhørende under KN-kode 1001 11 00 , 1001 19 00 og 1001 99 00 .

Inden for kontingentmængden fastsættes satsen i den fælles toldtarif til 0 %.

Artikel 6

Der åbnes et årligt EU -toldkontingent for en samlet mængde på 475 000 tons for klid og restprodukter af hvede og andre kornarter bortset fra majs og ris, henhørende under KN-kode 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 og 2302 40 90.

Inden for kontingentmængden fastsættes satsen i den fælles toldtarif til 30,60 EUR /ton for produkter henhørende under KN-kode 2302 30 10 og 2302 40 10 og til 62,25 EUR /ton for produkter henhørende under KN-kode 2302 30 90 og 2302 40 90.

↓ 252/2014 Art. 1, nr. 1) (tilpasset)

Artikel 7

For at opfylde de internationale forpligtelser, og hvis mængder og andre vilkår i de kontingentordninger, der er omhandlet i denne forordning, ændres af Europa-Parlamentet og Rådet eller af Rådet, navnlig ved en rådsafgørelse om indgåelse af en aftale med et eller flere tredjelande, tillægges Kommissionen beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 9 vedrørende de heraf følgende ændringer af denne forordning.

Artikel 8

Ved gennemførelsesretsakter vedtager Kommissionen de regler, der er nødvendige for forvaltningen af de kontingentordninger, der er omhandlet i denne forordning, og efter omstændighederne bestemmelser .

- a) der sikrer produktets art, herkomst og oprindelse
- b) om anerkendelse af det dokument, hvorved det kan kontrolleres, at de i litra a) omhandlede krav om sikkerhed er opfyldt, og

- c) om udstedelse af importlicenser og bestemmelser om licensernes gyldighedsperiode.

Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 10, stk. 2.

↓ 252/2014 Art. 1, nr. 2)

Artikel 9

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 7, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 9. april 2014. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

3. Den i artikel 7 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 7 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 10

1. Kommissionen bistås af Komitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter, der er nedsat ved artikel 229 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013¹¹. Denne komité er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

¹¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671).

3. Når komitéens udtalelse indhentes efter en skriftlig procedure, afsluttes proceduren uden noget resultat, hvis formanden for komitéen træffer beslutning herom, eller mindst en fjerdedel af komitéens medlemmer anmoder herom, inden for tidsfristen for afgivelse af udtalelsen.

↓

Artikel 11

Forordning (EF) nr. 774/94 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

↓ 774/94 (tilpasset)

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på ☒ tyvende ☒ dagen ☒ efter ☒ offentliggørelsen i ☒ *Den ☒ Europæiske ☒ Unions ☒ Tidende*.

↓ 774/94

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand